



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五二三三一九一

一九八五年十一月三十日
星期六

目錄

政制改革討論有用	龐大發展工程快將展開	香港歡迎關貿新決定	聯合聯絡小組會議結果令人滿意	共市委會對多項協定立場	經濟司論香港之管理	屯門區主要工業區及生產技術	灣仔區家庭生計教育展覽	傑出青年貢獻社會獲益不淺	新郵票套摺週一發行	人文發展中心訓練領袖才能	公民教育資源中心開幕	南區撲滅罪行運動	大澳發展藍圖修訂	億元改善觀塘民生	道路封閉措施	陸上活動安全日	職業先修學校開辦	港督週一主持城市環境會議開幕	外展訓練有助青年發展	廈村／靑山月練靶日期	灣仔區道錄片電視播出	反吸煙紀錄片電視播出	天文台出版新年曆	氣象服務明年起改公制	交通安全水準提高
廿七	廿五	廿四	廿三	廿二	十九	十八	十七	十六	十五	十四	十三	十二	十一	十	十	九	八	七	六	五	四	三	二	一	

頁

交通安全水準提高

港督尤德爵士今日（星期六）表示近年來交通意外和傷亡的數字下降，顯示出我們在提高交通安全水準方面有切實進展。

尤德爵士在出席香港交通安全會舉辦的學校交通安全隊週年大會操時指出，這些功勞都應歸於有關的團體以及香港市民在使用道路時更加小心。

然而，尤德爵士認為，交通意外的數字和其嚴重程度仍然太高。我們在這方面的努力不能稍懈。

他說，涉及駕駛電單車的交通意外久為我們特別關注，在一九八四年，駕駛電單車者的傷亡率較其他類型車輛，駕駛者的傷亡率大三倍。

港督說：「為長遠改善此種情況，政府正考慮一項提議，規定學電單車者必須在一個離開街道的中心參加訓練課程，完成後始可在公眾道路駕駛電單車。」

在提及強制佩戴安全帶的規定方面，尤德爵士說這規定已收預期效果，為一個簡單而有效的方案，減少交通傷亡數字。

他說：「為了更促進駕駛者及乘客的安全，我們正考慮把強制佩戴安全帶的規定，擴及施用於的士及小巴的前座位乘客，並規定所有新註冊的貨車的前座位，皆須裝配安全帶。」

港督說，但達到更加安全的關鍵主要在於人人皆更為小心。學校交通安全隊足以提醒使用道路的每一個人均提供如此小心。各位隊員在交通繁忙時刻和在危險的路口提供亟需的實際幫助。

尤德爵士說，他十分高興見到如此多的精神奕奕而熱心的青年人從本港各處學校前來齊集此間。全體隊員儀容出色，隊伍整齊，他向他們致賀。

此外，尤德爵士希望海外來的嘉賓在此會議，大有成就及對在本港的停留，留下難忘的印象。

明年一月一日起
氣象服務改公制

香港天文台的公眾氣象服務將於明年一月一日起全面採用十進制。

今次採用的公制單位為距離以公里計，速度為公里每小時，而大氣壓力則以百帕斯卡為單位。

這些單位將取代現有的海里和毫巴。

天文台署理助理台長林鴻鑒在記者招待會上表示，轉換一經開始，所有由電台廣播或在報章刊登的天氣報告均以公制為單位。

由天文台提供的每日天氣圖和其他刊物也不例外。

單位轉換的計算如下：

距離：一公里約等於零點五四海里

速度：公里每小時約等於零點五四海里

大氣壓力：一百帕斯卡等於一毫巴

林氏表示天文台約在二十年前已逐漸改用十進制。

他說：「天文台是本港政府部門中最先開始採用十進制的其中一個。」

「六十年代中期，氣溫讀數首先採用攝氏為單位；到了一九六九年，則以毫米來計算雨量。」

林氏說在風暴季節來臨時市民對氣象報告的單位轉換會更覺明顯，因為有關熱帶氣旋之報告將以公制為單位。

「熱帶氣旋與本港之間的距離將以公里計算，移動的速度和本港所錄得的風速則以公里每小時為單位。」

他舉例說：「現今在熱帶氣旋集結於本港約四百海里範圍內時會考慮懸掛一號戒備信號，到時則改為八百公里。」

至於天文台專為航空和航海人士所發出之氣象報告所採用之單位則仍然照舊。

此外，天文台特別印製有關單位轉換的單張，向市民提供更詳盡的資料。市民可到彌敦道一三四號A天文台辦事處或各區政務處索閱，亦可附回郵信封致函天文台索取。

天文台出版新年曆

天文台最近出版了一九八六年的年曆。這份中、英文對照，新舊曆兼備的年曆，查考極為方便。

新年曆每本售十二元，現已在港島中區郵政總局大廈地下政府刊物銷售處及尖沙咀天文台辦事處發售。

這份年曆按月排列，刊載了每天日出日落、月出月落、潮水漲退的時間，並印有圖表，標示行星在香港出沒、潮水漲退的時間，年曆也列表說明一九八六年各月份曙暮光的持續時間、春分、秋分、夏至、冬至和日蝕、月蝕的時間。此外，還附有香港各項氣象要素的月平均表，列出各月份的平均雷暴日數、有霧日數、平均氣溫、雨量、相對濕度、風速風向等資料及其他參數。書中另有一表，提供全球二十多個大城市的氣候資料。

年曆亦刊登了天文台的公眾氣象服務明年全面採用的十進制單位，和有關哈雷彗星的種種資料。

港台攝製反吸煙紀錄片
闡明吸煙所引起之害處

根據最新政府統計資料顯示，吸煙人士每抽一支煙，壽命便會縮短五分半鐘。

每支香煙及它產生的煙霧含有約一千種化學物質；而這些物質之中，絕大部份都對人體有害。

其中最主要的三種有害物質為可致癌的焦油、有毒的尼古丁及防礙血管及心臟運作的一氧化碳。

醫學研究證明吸入煙霧中有害的物質會直接或間接地引起超過十種疾病，它們約可分為三類——癌症、心臟病及呼吸系統的疾病。

以上資料及詳情將於由香港電台攝製一套長達三十分鐘的紀錄片內報導，該片集定於明日（星期日）下午七時在無線電視翡翠台港台節目「鏗鏘集」中播映。

這套紀錄片將闡明吸煙所引起之害處的真實情況，並介紹各種戒煙的方法。

因吸煙而患上肺癌、喉癌、心臟及肺部疾病的病人，亦將在片集內現身說法，述說吸煙如何摧毀他們的身體及生活。

此外，片集亦有介紹政府對反吸煙活動的參與。

該片集的製作費約為十萬元，由美樂陶氏太平洋有限公司贊助。

灣仔區道路交通安全運動

灣仔區明日（星期日）開始，展開為期一個月的道路交通安全運動。

這項運動的目的是教導區內居民作為道路使用者的責任，同時宣傳交通安全措施。

運動將在修頓球場揭開序幕，下午二時三十分舉行的開幕典禮，節目豐富，包括醒獅表演、樂隊演奏、汽車陳列、展覽、交通安全城、小飛象吹氣彈床、及攤位遊戲等。

此外，又將有貼滿宣傳海報的電車及城巴在區內巡遊，協助宣傳道路安全。

整個運動分兩期進行。首兩星期主要屬於教育性質，包括在交通黑點派發單張，警務人員亦會到學校舉辦交通安全講座。

隨後兩個星期則強調執法行動。屆時，警方將對違犯交通安全條例者採取行動。

這項道路交通安全運動是由灣仔區議會，灣仔政務處及警務處合辦。

主禮嘉賓有灣仔政務專員高思雅，警察副指揮官傅理、區議會主席林貝聿嘉，及灣仔區道路交通安全運動委員會主席湛佑棠。

編輯注意：

歡迎派員訪攝明日（星期日）下午二時三十分在修頓球場舉行之灣仔區道路交通安全運動開幕典禮。

廈村／青山下月練靶日期

廈村／青山練靶區將於下（十二）月舉行二十一天射擊練習。

各界人士必須留意示警紅旗，屆時切勿進入練靶區內，以免發生危險。

十二月份射擊練習的日期及時間如下：

日期	時間
十二月二日（星期一）	上午八時至下午十一時三十分
十二月三日（星期二）	上午八時至下午十一時五十九分
十二月四日（星期三）	凌晨十二時零一分至下午十一時三十分
十二月五日（星期四）	上午八時至下午十一時三十分
十二月六日（星期五）	上午八時至下午十一時三十分
十二月七日（星期六）	上午八時至下午十一時三十分
十二月九日（星期一）	上午八時至下午五時
十二月十日（星期二）	上午八時至下午五時
十二月十一日（星期三）	上午八時至下午五時
十二月十二日（星期四）	上午八時至下午五時
十二月十三日（星期五）	上午八時至下午五時
十二月十四日（星期六）	上午八時至下午五時
十二月十六日（星期一）	上午八時至下午五時
十二月十七日（星期二）	上午八時至下午五時
十二月十八日（星期三）	上午八時至下午五時
十二月十九日（星期四）	上午八時至下午五時
十二月二十日（星期五）	上午八時至下午五時
十二月二十一日（星期六）	上午八時至下午五時
十二月二十三日（星期一）	上午八時至下午五時
十二月二十七日（星期五）	上午八時至下午五時
十二月二十八日（星期六）	上午八時至下午五時

外展訓練有助青年人發展

布政司鍾逸傑爵士今日（星期六）說，外展訓練課程可以幫助年輕人培養自信心、積極精神、毅力、與他人合作的能力，以及領導才能。

布政司在主持外展訓練學校在西貢的新行政大樓開幕禮時說，學員們不論是學習駕駛學校的帆船「志風」號或是攀登險峻的峭壁時，都可學習到和自己的能力取得妥協，這種體驗，將會令他們日後獲益不淺。

他說：「我們每一個人，不論是男性或女性，都不能只靠學術的知識，而能夠應付生活中各種體力上和精神上的挑戰。」

今年，外展訓練學校為二千七百名學員開辦了一百個不同性質的課程；在這些學員當中，百分之九十八是中國人，而成年人佔了百分之七十五。

「寫字樓的職員、工廠的工人、學校的學生，以至社會上各界人士，都可能成為外展訓練學校的學員。」

他說，自從外展訓練學校開辦以來，政府一直有派遣人員參加訓練課程，而商業機構也發覺到，外展訓練課程對年輕的經理，以及其他職員，都會帶來莫大的裨益。」

鍾爵士說他知道外展訓練學校希望給更多社會人士提供訓練。因此，鼓勵更多工商業機構贊助職員參加課程，一方面可以善用外展訓練學校提供的服務，另一方面也可使各機構認識到外展訓練課程的價值。

他說，開辦外展訓練課程是非常昂貴的，為了使可以得益最多的人士有機會參加訓練課程，外展訓練學校不斷向工商界和政府尋求贊助，以設立獎學金和購買器具。

他說：「我深信外展訓練學校在將來一定會繼續得到更多的支持。」

在談及新開幕的行政大樓時，鍾爵士說，這座大樓將會對學校非常有用，它可以改進通訊和效率，因此課程的安排將可以更為完善。

「有了這座大樓，不但管理人員可以更方便的工作，學校也增添了額外的地方，為學員提供更多的設施。因此，無論是學校的工作人員，或是參加訓練的學員，都會因此而獲益良多。」

港督週一主持城市環境會議開幕

港督尤德爵士將於星期一（十二月二日）在麗晶酒店主持八五城市環境會議開幕儀式。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎派員訪攝。採訪新聞界代表請於上午八時四十五分前在酒店大禮堂外齊集。政府新聞處人員會在場協助。

職業先修學校開放日

全港十二間職業先修學校將於星期三（四日）開始，相繼舉辦開放日，讓有志申請進入此類學校之小六學生及家長，先行瞭解各職業先修學校之課程內容和畢業生的前途，歡迎各界人士前往參觀。

現時本港共有職業先修學校十五間，均為政府資助之中學，開設中一至中五課程，但先提供三年初級中學課程作為基本教育，輔導學生由小學階段順利進入就業階段。成績較佳的學生可繼續高級中學課程，參加中學會考。

職業先修學校課程，普通學科有中文、英文、數學、綜合社會、社會經公、經濟、實用科學、體育、音樂、倫理及宗教教育等。而工藝專科在中一至中三為百分之四十五至五十，有二十多個科目，包括金工、電工、木工、印刷、紡織、汽車修理、室內設計、飲食及酒店服務、打字、簿記、商業實務、商品零售、速記及電腦等等。

十二間舉行開放日的職業先修學校及開放日期如下：
明愛聖方濟各職業先修學校（六日及七日）、馬登基金柴灣明愛職業先修學校（七日）、明愛聖高弗烈職業先修學校（五日及六日）、聖匠職業訓練學校（九日及十日）、中華基督教會扶輪職業先修學校（九日及十日）、何明華會督職業訓練學校（六日及七日）、棉紡公會職業先修學校（五日及六日）、馬登基金屯門明愛職業先修學校（六日及七日）、廠商會蔡章閣職業先修學校（十日及十一日）、馬登基金沙田明愛職業先修學校（十七日及十八日）、以及明愛聖保祿職業先修學校（四日及五日）。

陸上活動安全日

文康市政司班禮士將於明日（星期日）主持一九八五年陸上活動安全日開幕典禮。

儀式於明日上午九時三十分在九龍加士居道葛量洪教育學院演講室舉行。

上午九時，香港業餘滾軸溜冰總會將於該學院之運動場示範滾軸溜冰技術，揭開當日節目之序幕。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

道路封閉措施

運輸署宣布，為方便進行敷設水管工程，元朗宏樂街之南行綫由其與宏利街交界起，至同一交界以南約三百二十米之一段將暫予封閉，為期約兩個星期。

車輛請改駛宏樂街北行行車道之外綫。

（編輯注意：請勿於下午八時半前用此稿件。）

億元改善觀塘民生

觀塘政務專員麥耀鑒今（星期六）晚表示，在未來三年內，市政局將動用一億一千三百萬元改善觀塘居民的生活質素。

他說：「預算中，六千九百萬元將用作興建各項文娛康樂設施，其中包括九龍灣運動場。觀塘區議會自八三年以來就已建議興建此座體育場。」

「另外四千四百萬元則會用作興建有關環境衛生及管理的設施，包括瑞和街市政大廈，和鯉魚門道公廁及公共浴室等。」

麥耀鑒在第十五屆全港舞蹈公開比賽開幕典禮上致辭時說，市政局、區議會和地方團體連結一起，構成改善社區的基礎。

鑑於明年三月市政局選舉候選人提名期，即一月三日至一月三十一日就快來臨，麥耀鑒籲請有能之士能認真考慮成爲候選人。

第十五屆全港舞蹈公開比賽是由觀塘及文娛康樂促進會和觀塘政務處合辦，市政局協辦，及區議會贊助。

今年共有一百一十九隊參賽，連串賽事今日開始，連續五日舉行。

大澳發展藍圖修訂

離島區議會於下星期一（十二月二日）舉行會議時，會討論有關近期經修訂後的大澳發展藍圖內所涉及的擬議工程。

新界拓展署這次修改藍圖，是有鑑於離島區郊區公共房屋計劃會於最近重新施行，而於圖內加入了大澳龍田邨第二期的發展工程。

當龍田邨第二期全部落成後，可容納約三千八百人入住。目前現有第一期屋邨的居住人數約為一千三百人。新屋邨將會用作安置房屋署申請公屋登記冊內合資格的大澳申請者，及受日後發展清拆影響的居民。

根據新藍圖內的建議，現時龍田邨東面及西面的兩幅土地，將會預留作興建屋邨之用，成為一特別住宅區。該兩幅土地原本被劃作「鄉村」，「工業」及「政府」團體／社區用途。新界拓展署已在該特別住宅區的北面，重新分配「鄉村」及「工業」用地。而原本打算在政府／團體／社區用地中，撥地予一所老人院的建築已被取消。另一方面，將會在龍田邨第一期現有的商業中心內，設立一所老人宿舍及康樂中心，以代替該老人院。

在區議會會議中，議員亦將就在坪洲提供工業用地及近日小輪加價的建議等事項，進行討論。

編輯注意：

離島區議會會議將於星期一（十二月二日）下午二時在中環海港政府大樓十五樓離島政務處會議室舉行。歡迎派員訪攝。

南區撲滅罪行運動

南區現正舉行撲滅罪行運動，透過多項教育性及宣傳活動，傳播防止罪行的訊息。該項運動將進行至明年一月中。

一九八五南區撲滅罪行運動統籌委員會主席陳若瑟說，希望這些活動能夠提醒市民防罪和滅罪的重要性，促進警民關係及加深市民對警務工作的認識。

南區滅罪運動今年的重點在宣傳鄰里守望計劃及針對青年吸毒問題，並會繼續推廣上年度「警民合力撲滅罪行」的主題。

鄰里守望計劃目的是鼓勵居民在大廈內成立小組，互相協助，防止罪案。

南區政務處發言人說，區內二十多幢公共及私人住宅樓之一千多個住戶已表示對參加鄰里守望計劃感到興趣。

滅罪運動期間，警務人員會探訪區內六個分區委員會，講解鄰里守望計劃及放映有關幻燈片。

他們亦會在學校舉行講座，向學生講解滅罪的問題及毒品的禍害，並會安排學生參觀警察訓練學校，警察少年訓練學校，指揮及控制中心，毒品調查科等。同時，亦會安排一輛裝飾得五彩繽紛的防止罪案巴士往各學校訪問。

滅罪運動的高潮是由區議會贊助的嘉年華會。定於十二月廿九日舉行，節目內容包括綜合表演及攤位遊戲。

此外，在運動期間，委員會亦會舉辦多項比賽，如尋找錯處遊戲，故事創作比賽，繪畫比賽等，以提高市民對住宅保安和鄰里守望的認識。參加表格將在研討會、學校講座及訪問中派發。

公民教育資源中心開幕

一個集中提供參考資料及有關在學校教導公民教育和諮詢服務之公民教育資源中心將於星期一（十二月二日）啓用。

公民教育資源中心是由教育署開設，所陳列的參考物品主要是與一般社會及公共事務有關，尤其是學校公民教育。

該中心位於北角百福道四號教育署輔導視學處教學中心四樓，逢星期一至星期六開放給所有教師使用。

立法局議員范徐麗泰女士將於星期一（十二月二日）下午三時主持該中心開幕剪綵禮。

前往該中心參觀的教師將有機會研究聯繫各項課程及在學校推行公民教育的資料，及容易使用的設備讓教師為他們的學生所挑選的資料影印副本。

中心的展品並且展示出中央行政組織及架構的最新發展，及立法機構作出影響社會日常生活的決策的過程。

此外，參觀中心的教師並可取得各有關地方行政不同工作的便覽。

中心並且儲存內容廣泛的書本，雜誌，錄影帶，幻燈片等。

此外，教師並可觀看有關公民教育性質的電視片集。

編輯注意：

香港北角百福道四號教育署輔導視學處教學中心四樓三〇三至三〇四室公民教育資源中心將於星期一（十二月二日）下午三時舉行開幕典禮。歡迎派員訪攝。

人文發展中心訓練領袖才能

社會福利署署長陳方安生今日（星期六）說，香港最重要的資產是人力，尤其是數量龐大的年青人。

陳女士在鱗魚涌柏架山道主持人文發展中心開幕典禮時說，該中心為青年發展提供一項新穎及富想像力的方法。

她說，該中心亦能有效地協助個別人士認識其潛能及培養具責任感的領導人材。

人文發展中心由國際文化事業協會設立，作為一基地，提供專門為促進本港領袖才能的訓練班，更可用作研究之用。

她說：「該中心的領袖才能發展計劃，特別適合較年青的成年人，無論公營或私營機構人士皆可申請參加。」

「此等計劃的設計旨在補助學術或技術訓練，採用多種型式的學習方法；特別為有關機構的特殊需要而設。」

談及本港的青年活動時，陳女士說：「由於當局推行有意識及正確的政策，為年青人提供適當的環境、鼓勵及經驗，培養他們成為有責任感的成年人，因此近年專為年青人而設的活動，無論在數量及種類方面皆有增加。」

她說，青年中心為其中活動之一，而其設立是以地區為基礎，以滿足其需要，並提供機會讓年青人發揮領導才能、責任感、關心及尊敬他人等。

國際文化事業協會早於三十多年前，在北美洲創立，率先發展教育方法、課程設計及參與解決難題技巧。

該會自一九六七年在香港開辦以來，已有超過一萬人直接參與各項訓練策劃班、市區發展示範計劃及研討會等。

今日開幕的人文發展中心，是由政府收取象徵式租金提供建築物，至於該中心的裝修及裝備費用則由各贊助人及募捐者贈款項或贈送特別物品。

編輯注意：陳方安生之中、英文演詞全文，將分放政府新聞處稿箱備取。

新郵票套摺週一發行

郵政署將於星期一（十二月二日）發行一套新穎而設計美觀郵票套摺，供集郵人士收藏。

郵政署發言人說：「郵票套摺收集有一九八五年內發行的所有特別郵票全套，包括：香港歷史建築物、端午節、英國伊利沙伯皇太后生平及時代、香港花卉及香港新建築物。」

發言人說：「郵票套摺封面設計描繪唐代墓石的一塊石刻，以紀念一九八五年上半年。」

他說：「該郵票套摺是一份理想的禮物，亦適合作私人收藏。」

一九八五年郵票套摺將於中區郵政總局、拱北行郵局、尖沙咀、加連威老道、山頂及砵場郵局之集郵發售櫃檯發售，每套四十八元。

編輯注意：一幀郵票套摺之圖片將於今日稍後由傳真機發出。

傑出青年貢獻社會獲益不淺

布政司鍾逸傑爵士今日表示，本港是一個朝氣蓬勃的社會，這着實有賴於我們年輕人所散發出來的冲天幹勁和創造理想的精神。

鍾爵士在十大傑出青年選舉頒獎典禮致詞時說，這獎勵計劃給予那些在各行各業有傑出成就和熱誠專志的青年一個認同的殊榮。

他說，這些傑出青年的超卓成就和熱心服務社會的精神，將為社會人士所永誌不忘。

鍾爵士謂：「他們的卓越表現，無論在藝術、文化、社會服務或專業成就方面，均使社會人士得益，而他們本身的努力不懈，對社會將帶來深遠的影響。」

「更重要的是，他們從經驗中獲得的獨特專長和傑出成就，對社會其他人士有莫大的鼓舞作用，激勵人們努力向上，創造更美好的社會。」

他並指出，今天的盛典給予各行各業的傑出精英一個聚首一堂的機會，加深彼此的聯繫。

他向香港青年商會——這個每年一度饒有意義的活動的主辦機構，衷心致賀。同時亦向當選本年度十大傑出青年的優秀精英致賀，他們默默耕耘，竭力為社會服務。

鍾爵士說：「我誠意希望他們再接再厲，充分發揮本身的天賦才華，創造更美好的未來。」

編輯注意：

一幀有關布政司鍾逸傑爵士在頒獎禮上的圖片經由政府新聞處傳真機發出，鍾爵士之中、英文演辭可向新聞編發室當值主任索取。

灣仔區家庭生活教育展覽

灣仔區今日（星期六）舉行一項巴士巡遊，宣傳由區議會贊助之「性本善」家庭生活展覽及反色情活動。

區議會主席林貝聿嘉在修頓球場主持巴士巡遊開幕儀式時說：「展覽之主題，是促請市民，特別是年青人，明白到色情刊物的不良影響及教導正確的性知識和態度。」

林貝聿嘉又指出，許多年青人因為不懂得循正確途徑學習有關性的知識，而轉向色情刊物中尋求。

她又向合辦是次展覽的循道衛理中心及浸會愛群社會服務處與區議會轄下之關注灣仔色情問題工作小組致謝。

展覽會將於明日（星期日）假銅鑼灣興利中心大堂舉行。

隨後又將於十二月二日及三日在浸會愛群社會服務處，十二月四日及五日在循道衛理中心及十二月六日和七日在菲林明道大有大廈一樓大堂作巡迴展覽。

開幕儀式後宣傳巴士在區內巡行，並由義工沿途派發宣傳刊物及邀請市民登車觀看巴士上的小型展覽。

主持巴士巡遊開幕儀式的嘉賓尚有灣仔政務專員高思雅，社區建設委員會主席盧錦華，及關注灣仔色情問題工作小組主席何淑雲。

: : : : : : : : : :

編輯注意：

一、所有關於巴士巡遊的圖片將於稍後經傳真機發放。

屯門成主要工業區

屯門是本港各新市鎮中，不單只是拓展最迅速的一個新市鎮，及已成為主要工業區之一，同時亦具有潛質發展成更龐大的工業區。

由屯門區議會工商業委員會所編印的一份宣傳單張，闡述了有關屯門可作為工業投資理想地區的各種有利條件。

自從經過一九八〇年代初期的世界經濟衰退後，屯門區的一個更具競爭力的工業區，使到這個新市鎮變成本

自七十年代至今，屯門已開拓了約一百二十多公頃的工業用地；當新市鎮全面發展後，更將會提供近一百公頃土地，以便能在區內提供足夠之就業機會給區內工人。

以設廠投資而言，屯門在此方面是比較香港其他地區優勝。因為屯門的廠房無論在樓價或租金方面都較其他工業區為低，廠房之樓價每平方米約為一千六百元至二千一百元不等，而租金則為每平方米十八元至廿二元。

於一九八三年，屯門區內的工業廠房樓宇的面積，只有八十八萬平方米，其中約有三成半是空置的。而今年的總樓面面積已高達一百三十萬平方米，空置率則反而少於一成半。

在屯門設廠之廠戶在八〇年代初時只有百多間，現已增至近二千間。在各行業中，這兩年間增長最蓬勃的是塑膠業，其次電子、五金和紡織業均有顯著成績。

現時屯門之工廠僱用超過三萬名工人，其中有六成工人是在區內居住；這數字比起一九八三年的四成比率，已有顯著的增長。展望未來將會有更多居民會留在區內工作。

同時，一個目的在促進屯門工業發展的大型工業展覽會於今日（星期六）開幕，該展覽會由今日至十二月八日，每日由上午十一時至下午九時，在屯門球場展出。

這個為期九天的展覽會，係由屯門區議會之工商業委員會主辦，共有十七間代表各行業之廠戶參加展覽。

(編輯注意：此稿請勿於下午九時前使用。)

經濟司論香港之管理及生產技術

經濟司翟克誠今(星期六)晚稱，香港的管理及生產技術一般來說對本港與中國現時之互存經濟關係有重要的意義。

他指出，中國開放後，香港愈漸擔任作為中國通道的角色，尤其在服務及科技交流方面。

他說：「只有不斷提高本港的技術才可以使本港繼續對中國的現代化計劃作出貢獻。」

翟氏出席港大管理學會與海外大學畢業生協會週年舞會時表示，香港作為一個國際城市及主要金融中心的地位有賴很多擁有技術及才能的人士之支持及建樹，不論其為本港人士或是來自海外者。

「如眾所週知，香港不單與國際商界亦與世界很多地方的學術機構建立良好的連繫。」

「而我相信我們必須繼續維持及促進香港這方面的國際特色。」

他說：「這路向與有關香港前途之聯合聲明及大眾欲維持香港繼續繁榮的意願相切合。」

翟克誠謂，以就業及對本港生產總值的貢獻來說，製造業仍然佔主要部份，但在過去十年來服務行業有長足的發展，尤其在金融及有關的商業事務方面。

「金融及有關服務方面的擴展增加對專業人士如律師及會計師之需求，兼且對高等教育需求更殷。」

他說：「政府仍然繼續致力提高教育程度的政策並達到長期的目標，而且政府會確保所需的人才不會因任何缺乏教育或訓練而受影響。」

他說：「政府將確保所有設施可以盡量符合學生的需要。政府相信現行所進行的是將來的一項有用的投資，亦是政府對本港經濟及其市民生活水準所作的最佳的長期貢獻之一。」

他說，轉變中的社會環境緊連着經濟，而經濟亦繼續發展多元化。

「為維持我們的出口表現，我們須提高水準及轉到提供服務及物品上。」

「這個趨勢很可能會持續，而若要維持這個趨勢，我們必須確定我們的勞動力有必需的技能，及擁有吸收與運用科技之能力。」

他說：「我們不能停頓下來。因此，我相信高等教育及職業訓練會愈漸扮演一個重要角色。」

翟氏說，本港社會一向十分重視教育，而「雖然過往數年財政出現赤字，政府並未嘗阻礙教育方面的擴展。」

今年，公共支出總額中的百分之十七撥作教育用途（比政府活動中任何一項要多），而花在較高級教育方面佔一個重要部份。

政府經已繼續為兩間大學及兩間理工學院提供款項，以便增加本地學生的學位數目，政府亦有撥款予香港浸會學院，為在開辦學位課程前重組其學術及行政結構。

他說：「政府亦打算為本港學生進行籌劃第三間大學。他繼續闡釋職業訓練局的職務，並強調過去三年政府在職業訓練有大量增加支出，翟氏是該局成員之一。」

編輯注意：翟氏演辭可於今晚向政府新聞處當值主任索取。

共市委會對多纖協定立場

貿易署副署長王永平今日解釋由歐洲共同市場委員會草擬有關對多種纖維協定及雙邊協議之談判指示草案。

但王氏指出：「該等建議，尙待歐洲共同市場部長理事會通過。」

建議的談判指示是適用於多種纖維協定及與其他國家訂立的雙邊協議。指示亦提出，雖然雙邊協議在多纖協議屆滿後五個月才期滿，兩種協議的談判應同時進行。建議是多種纖維協定應最少續期四年。

王氏指出：「有關多纖協定草案的其中一項建議是撤消多項限制性的條文，其中包括准許某類產品的主要供應國減低其出口該等產品的可能性的一項條文。委員會亦建議所有多纖協定的簽約國應按照其發展水平及經濟潛力，盡力開拓他們的市場。」

雙邊協議方面，委員會建議在管制上有更大的彈性，其中一項建議是一些與細小供應國的協議，可由簡單書信往來代替。

王氏說：「草案中建議目前受到限制的產品範圍將維持不變，但建議指出必須清楚明白到這樣做並不等於限制，相反地，對於有些配額未被受惠國家充分利用的產品類別，委員會建議將目前的限額廢除，並考慮對會員國間之配額作更有彈性的處理。」

草案並建議對各國之入口增長率要有所識別，並應根據各產品之敏感性而定。未來將繼續容許在協議生效期內增訂新的配額限制，但將會放寬處理。此外又建議消除對手製產品的限制。至於商討對外地加工產品的制定配額之可能性會包括在與所有有關出口國家（包括東方國家）的協議。

王氏指出：「共市成員國及部長理事會現正研究該項草案，大概於本年底會對草案作出最後決定。」

聯合聯絡小組會議結果令人滿意

聯合聯絡小組英方成員何鴻鑾今日謂，小組在北京舉行的第二次會議的結果相當令人滿意。

何氏自北京返抵香港時，在機場向新聞界稱，英方代表團回港後第一項任務是儘早向港督作出報告。

他說，北京現時的天氣極為良好，每日都有陽光，亦沒有大風，可說是對會議的佳兆。

他表示今次會議是在合作而友好的氣氛下進行。

與何氏一起回港者有政治顧問布義德，人民入境事務處長賈遜德，律政專員（專責事務）貝路士，首席助理常務司賀理，總傳譯主任鄭仰平及高級私人秘書馬燕桃。

此外，英國外交部香港科主任高德年亦在返英途中與該批成員一起到港。

編輯注意：有關新聞圖片稍後經傳真機發出。

香港歡迎關貿新決定

署理貿易署署長黃錦照今日（星期六）對國際關稅及貿易總協定爲了準備新一輪國際貿易談判而決定成立一個籌備委員會之決定，表示歡迎。

有關該項決定對香港的影響，黃氏指出：「新一輪會談對香港尤爲重要，因爲香港對放寬貿易及加強國際貿易體系規律的基本宗旨自然是會予以最大的支持。」

「在這一方面的工作可幫助壓抑美國及其他地區的保護主義壓力。」

不過，黃氏強調九十個成員國在星期四結束的週年會議中所達致的決定只包括成立籌備委員會，至於是否進行新一輪的談判則有待籌委會的建議而定。

假如進行新一輪談判的話，對本港亦很重要，因爲談判對本港主要的一環——紡織業可能會有所影響。

黃氏解釋籌備委員會成立之時間，估計爲七月底，亦即多種纖維協定談判進入高潮之際，這樣可能會對香港有利。由於屆時貿易放寬及其他與香港有關的事項將成爲熱門話題，這樣可能會令那些保護主義的已發展國家在多纖維談判中受到限制。

編輯注意：此稿經於昨晚發出。

龐大發展工程快將展開

港督尤德爵士今（星期五）晚說，一些龐大發展工程快將展開，這包括最終替代現時油麻地避風塘的計劃：使我們能夠從堅尼地城步行至青洲的填海計劃，以及興建一條由銅鑼灣繞過中環伸展至西區的沿海道路等。

港督說，在新界興建的新市鎮工程，應於九零年代完成。「若我們不欲在此日期後喪失發展動力」，現時就必須釐定計劃。

港督在香港工程師學會十週年紀念晚宴上致詞時說，發展的重點將轉回到海港週圍的填海工程。

他說：「開始階段，葵涌將興建另一個貨櫃碼頭，紅磡灣及大部份的葵秩序灣將會消失。」

他補充說，這些沿海港週圍的發展將增強香港的經濟結構，並且提供土地予一個貨櫃碼頭、一個九廣鐵路倉庫、更佳的運輸系統及商業擴展。

他說：「預料這些發展亦可為約三十萬的人口增長提供房屋，以及減輕都市毗鄰地區的擠塞情況。」

港督表示，在這些計劃方面的投資，以金錢計算是巨大的。每年在公共工程計劃方面的撥款已達港幣一百億元。

他說：「但也許最重要的是所需要的人力資源。要完成這樣雄心勃勃的發展計劃，經受訓練人員的充裕供應是必須的。因此我們的大學、理工學院及工業學院所扮演的角色十分重要。」

「與工業界及諸如貴會之專業團體緊密地工作的職業訓練局，自一九八二年成立三年以來，經已開辦了約一百項課程予工程科畢業生。」

展望將來，尤德爵士說，我們有更具雄心的計劃，以擴展訓練及教育課程。

他說：「城市理工學院正按照計劃發展，香港理工學院正擴展其研究計劃，而兩間大學已備有計劃擴展他們在科學與技術的課程。」

「興建第三間專上學院，以應付對高等教育不斷增加的需求的計劃亦將展開。」

談及學會本身，港督說它在這些成就上扮演着一個重要角色。在慶祝該會成立十週年的同時，我們不應忘記在過去一百四十年內，本港的外貌大為發展而出現戲劇化的改變。

他補充說，在整個過程中，工程師會有積極參與；而在未來亦將會如此。

編輯注意：

一幀港督攝於晚宴的圖片經由政府新聞處傳真機發出，港督之演辭亦分放稿箱備取。

政制改革討論有用

布政司鍾逸傑爵士今日（星期六）說，本港代議政制的發展，是重要事情，而在中英聯合聯絡小組會議中，就該事宜交換消息很有用處。

布政司在出席外展訓練學校新行政大樓開幕禮後向記者發表談話時說，有關香港政制改革的討論，並非在聯合聯絡小組第二次會議之前預先安排。

他指出，聯合聯絡小組的會議議程常時保持機密，並說，每一方都可提出其有意討論的事項。這正是這些會議的目的。

他說：「因此，若這事項有被提出，就會進行討論。這完全取決於聯合聯絡小組的成員。這正是聯合聯絡小組的功能。」

記者問及有關本港政制改革的討論是否表示英方的態度更有改變。鍾爵士說：「不是。我認為如有交換消息，及如被問及消息，就給予消息，那實在不是態度改變。」

鍾爵士說，像這樣的事情，可能是為了取得消息而提出。

被問及中國方面有否就本港政制改革表示意見時，鍾爵士說，他不能給予此類詳情，因為「聯合聯絡小組內進行的事情，是雙方的機密事項。」

他說：「但正如我說，如果雙方會交換消息的話，我肯定這會是有用的。」

「在被要求就聯合聯絡小組會議進展作出評論時，布政司說，小組已發表一份聲明，據報聲明內容說他們有滿意的進展及對若干事項作過滿意的會談。」

他說：「事實上，我們要接受現實。隨着時間的過去，我們會對此事越漸知多一些。」

記者問及魏德魏博士是否會在返回英國途中經港，鍾爵士說，他會直飛英國。

對於中英聯合聯絡小組發出的新聞公報中用「旅行證件」而非「護照」的字眼的問題，鍾爵士回答說，他實在沒有看過正式公報但說「當然，聯合聲明談及旅行證件。」

在被要求證實姬鵬飛將於十二月訪港的報導時，鍾爵士說他也有所聞，但不能在此時證實這項報導。

鍾爵士說：「我想我現在不能夠證實任何事，但我預期稍後會有宣布。」